

保護者様 Srs. padres de familia ó responsables
 年 組 さん

健康診断結果のお知らせ（スペイン語）

Aviso sobre los resultados del examen médico regular

今回の診断の結果、お子さまには、下記のような疾病（異常）が発見されましたのでお知らせします。

疾病（異常）は、治療（検査）の時機を失うと、ますます悪化の傾向をたどり、治療期間も長く、方法も困難となり、学習能率にも影響を及ぼすこととなりかねません。また、疾病によっては、学校生活上配慮しなければならないものもあり、医師の治療証明等の提出をお願いしなければなりません。早めに専門医に受診されますようおすすめします。

なお、証明書の用紙が添付されているものにつきましては、受診後、学校へ提出してください。

La escuela gustaría informarles acerca de los resultados del examen medico a continuación.

Buscar un especialista para las debidos cuidados. Para aquellos que vuelven a hacer otra consulta, por favor dar el certificado medico al profesor responsable. 記

< Otorrinolaringología · General · Examen de orina · Otro >

今回の検査項目結果

< 耳鼻咽喉科 · 内科 · 検尿 · その他 >

耳 鼻 咽喉科	耳垢 Cera en la oreja	滲出性中耳炎 Problema de otorreia	中耳炎 Otite midió	アレルギー性鼻炎 Rinitis alérgico
Otorrinolaringología	慢性鼻炎 Rinitis	副鼻腔炎 Problema nasal	扁桃肥大 Amigdalitis	
	聴力検査の結果要精検			その他 ()
	Volver a hacer el examen de audición			otro
内 科	アトピー性皮膚炎 Atopica de dermatitis	心雑音 Se desplomó extraño en el corazón	脊柱側わんの疑い Columna fuera del sitio	
General	肥満傾向 Obesidad	伝染性軟属腫（水いぼ） Enfermedad de piel contagiosa (Mizuibo)	胸郭変形 Deformación en el pecho	
	その他 ()			Otro ()
検 尿	蛋白 () Albúmina	糖 () Glucosa	潜血 () Sangre	
Examen de orina	二次検査 ()月 ()日			Segundo examen de urina Mes() Dia()
その他				
Otro				